



# Il Foglio ARTIGIANO

Confartigianato  
Imprese  
Valle d'Aosta

NOTIZIE DALLA CONFEDERAZIONE NAZIONALE DELL'ARTIGIANATO E DELLA PICCOLA E MEDIA IMPRESA VALLE D'AOSTA  
NUMERO 2 SETTEMBRE OTTOBRE 2016

## Giornata dell'Artigiano: un appuntamento per celebrare il mondo produttivo valdostano

Sabato 8 ottobre ad Aosta in piazza Chanoux

**P**ortare a conoscenza dei cittadini il mondo dell'artigianato produttivo valdostano valorizzando le produzioni locali e promuovendo la cultura del "Made in VdA", creare un'opportunità di dialogo tra aziende valdostane, celebrare il mondo della piccola e media impresa: sono questi i principali obiettivi della "Giornata dell'Artigiano" che si svolgerà in piazza Chanoux ad Aosta sabato 8 ottobre Organizzata dalle associazioni di categoria valdostane CNA e Confartigianato, dall'Ordine degli Architetti insieme alla Chambre Valdôtaine, con il supporto di Valfidi, Ebava, CNOS-FAP, BCC Valdôtaine e con il patrocinio del Comune di Aosta.

Sotto i portici della piazza centrale di Aosta, gli artigiani presenteranno le attività al fine di valorizzare, promuovere e mostrare



il lavoro artigiano, offrendo alla popolazione l'occasione di conoscere i prodotti e i processi innovativi della produzione artigiana, al fine di creare e consolidare un rapporto di fiducia, facendo comprendere al cittadino il valore della professionalità artigianale, dell'unicità e della qualità del prodotto.

Quando si pensa al mondo artigiano, l'immagine ricorrente è quella della

suggestiva fiera del legno: di rado si pensa al lavoro del meccanico o dell'impiantista, dei manutentori delle aree verdi o dei centri estetici, che rappresentano i principali settori trainanti dell'economia locale dal punto di vista produttivo.

Questa giornata vuole quindi essere una vera e propria vetrina per il mondo artigiano della nostra Regione e per le sue eccellenze: nel corso della manifestazione, rappresentanti delle diverse realtà saranno presenti per dare dimostrazione tangibile del loro "savoir faire", coinvolgendo attivamente il pubblico, lavorando dal vivo dando dimostrazione delle loro attività e della loro manualità.

Salvatore ADDARIO  
presidente CNA Valle d'Aosta

Guillermo RISSO  
presidente Confartigianato  
Valle d'Aosta



**Pagina 2**  
**Professionalità e passione: il mondo dell'artigianato scende in piazza ad Aosta**

**Pagina 3**  
**Maurizio Gontier vince il concorso per la progettazione di un portabiciclette**

**Pagine 4/5**  
**Concorso di idee. I secondi classificati**

**Pagina 6**  
**I partecipanti alla Giornata dell'Artigiano**

**Pagina 7**  
**Crisi economica: la politica valdostana indifferente alle richieste delle associazioni**

**Pagina 8**  
**Calendario corsi di formazione**

### Il valore del lavoro artigiano

*"Un uomo che lavora con le sue mani è un operaio; un uomo che lavora con le sue mani e il suo cervello è un artigiano; ma un uomo che lavora con le sue mani, il suo cervello e il suo cuore è un artista"*

Louis Nizer



### ACCADEMIA INTERNAZIONALE DI FORMAZIONE

SCUOLA DI LINGUE,  
SCUOLA DI INFORMATICA,  
TRADUZIONI E INTERPRETI

Via Ribitel, 16 - 11100 AOSTA - aif.segreteria@libero.it

Tel. 0165/1850283 Cell.392/3959978 - aif.aosta@libero.it  
www.accademia-internazionale-aosta.it



# Professionalità e passione: il mondo dell'artigianato scende in piazza ad Aosta

**P**ortare in piazza gli artigiani per far vedere quanto sono bravi e per far capire che anche in Valle d'Aosta ci sono persone che lavorano bene, offrendo servizi di alto livello con professionalità e passione per il proprio lavoro. È questo l'obiettivo della prima edizione della Giornata dell'Artigiano che si svolgerà sabato 8 ottobre ad Aosta, in piazza Chanoux, a partire dalle ore 10: nel corso della giornata, gli oltre quaranta partecipanti, tra artigiani e imprese, presenteranno ai visitatori la propria attività e le proprie creazioni.

La manifestazione è stata presentata nel corso di una conferenza stampa che si è svolta giovedì 29 settembre nella sala dell'Hôtel des Etats del Comune di Aosta. Dopo il saluto istituzionale del vicesindaco e assessore alle Attività produttive del Comune di Aosta Antonella Marcoz, il presidente della CNA Valle d'Aosta Salvatore Addario ha sottolineato quanto sia importante valorizzare l'artigianato di produzione che rappresenta il settore trainante dell'economia locale.

"Accendere i riflettori su questo mondo – ha aggiunto il presidente Addario – ci permette anche di portare alla luce altri problemi con i quali i nostri artigiani si confrontano quotidianamente: le normative, i regolamenti e la burocrazia hanno raggiunto un livello tale da mettere in seria difficoltà questo settore. Oggi, un bravo artigiano potrebbe essere costretto a chiudere se non diventa anche un bravo burocrate! A parità di competenze, è molto più probabile che lavori un artigiano che riesce a districarsi abilmente nei meandri della burocrazia, rispetto a uno che fa bene il suo lavoro, senza essere aggiornato sulle ultime disposizioni. Un altro punto critico è rappresentato dai bandi e appalti pubblici dove da nessuna parte si prende in considerazione il discorso della qualità. Sembra che l'unico parametro valido seguito dalla Pubblica amministrazione sia quello di riuscire a spuntare il prezzo più basso e di accorpare i vari servizi".

La parola è poi passata al segreta-



Da sinistra Mauro Salmin, Luciano Bonetti, Denis Falconieri, Salvatore Addario, Nicola Rosset, Antonella Marcoz e Aldo Zappaterra

rio regionale di Confartigianato Aldo Zappaterra: "Vogliamo anche lanciare un messaggio ai giovani e alle loro famiglie – ha sottolineato Zappaterra – perché se è vero che studiare è importante, imparare un mestiere lo è altrettanto: il lavoro manuale non deve essere considerato un'attività di seconda categoria rispetto a quello dietro le scrivanie. Con questa iniziativa completiamo le manifestazioni del territorio portando in piazza chi produce realmente, nella speranza che diventi un appuntamento fisso. La Giornata dell'Artigiano ci servirà per far vedere cos'è in grado di produrre il nostro territorio, mandando allo stesso tempo un messaggio positivo perché ci sono tante persone che lavorano con passione e voglia di dimostrare le proprie abilità".

Il presidente della Chambre Valdôtaine Nicola Rosset ha spiegato che "Gli artigiani hanno una grande capacità produttiva, tecnologica, di sviluppo. In

questa occasione, tante forze che si sono unite: è fondamentale fare rete, coniugando tutte le tipicità e le professionalità della nostra Regione. Il rilancio del mondo artigianato è una delle priorità della Chambre, per questo motivo abbiamo deciso di sostenere l'iniziativa".

Il consigliere dell'Ordine degli Architetti Luciano Bonetti ha chiuso la conferenza stampa illustrando il concorso di idee organizzato per quest'occasione per la progettazione di un portabiciclette da ubicare in ambito alpino. Il vincitore è stato l'architetto Maurizio Gontier: il suo progetto "Sonaille" sarà realizzato dagli artigiani nel corso della manifestazione.

## Il Foglio ARTIGIANO

Bimestrale di informazioni tecniche, legali, amministrative e divulgative  
Registrazione Tribunale di Aosta n. 6/06 del 27/6/2006

Direttore responsabile  
Denis Falconieri

Editore  
CNA – Valle d'Aosta  
P.I.: 01196090078  
C.F.: 91009300079

Uffici  
Corso Lancieri di Aosta, 11/F  
11100 AOSTA  
tel.: 0165 31587  
fax: 0165 236702  
info@cna.ao.it  
ufficiostampa@cna.ao.it  
www.cna.ao.it

Stampa  
Tipografia Pesando s.n.c.  
Via Lys, 38  
11100 Aosta  
Tiratura: 2000 copie

I diritti relativi a testi, immagini, file audio e video sono di proprietà dell'editore.

La riproduzione è vietata con qualsiasi mezzo analogico o digitale senza il consenso scritto dell'editore. È consentita la copia per uso esclusivamente personale. Sono consentite le citazioni a titolo di cronaca, studio, critica o recensione, purché accompagnate dall'indicazione della fonte "Il foglio artigiano".

# Giornata dell'Artigiano: Maurizio Gontier vince il concorso per la progettazione di un portabiciclette

L'opera, un portabiciclette con modulo solare, verrà realizzata nel corso della manifestazione sabato 8 ottobre in piazza Chanoux

**N**ell'ambito della prima edizione della Giornata dell'Artigiano, che si svolgerà sabato 8 ottobre in piazza Chanoux ad Aosta, è stato organizzato di concerto con l'Ordine degli Architetti della Valle d'Aosta un concorso per la progettazione di un elemento di arredo urbano.

Con questo concorso, e la realizzazione dell'opera nel corso della giornata, gli organizzatori si sono prefissati di valorizzare il connubio tra architettura e artigianato, mettendo in risalto sia la creatività progettuale

che l'abilità costruttiva artigianale.

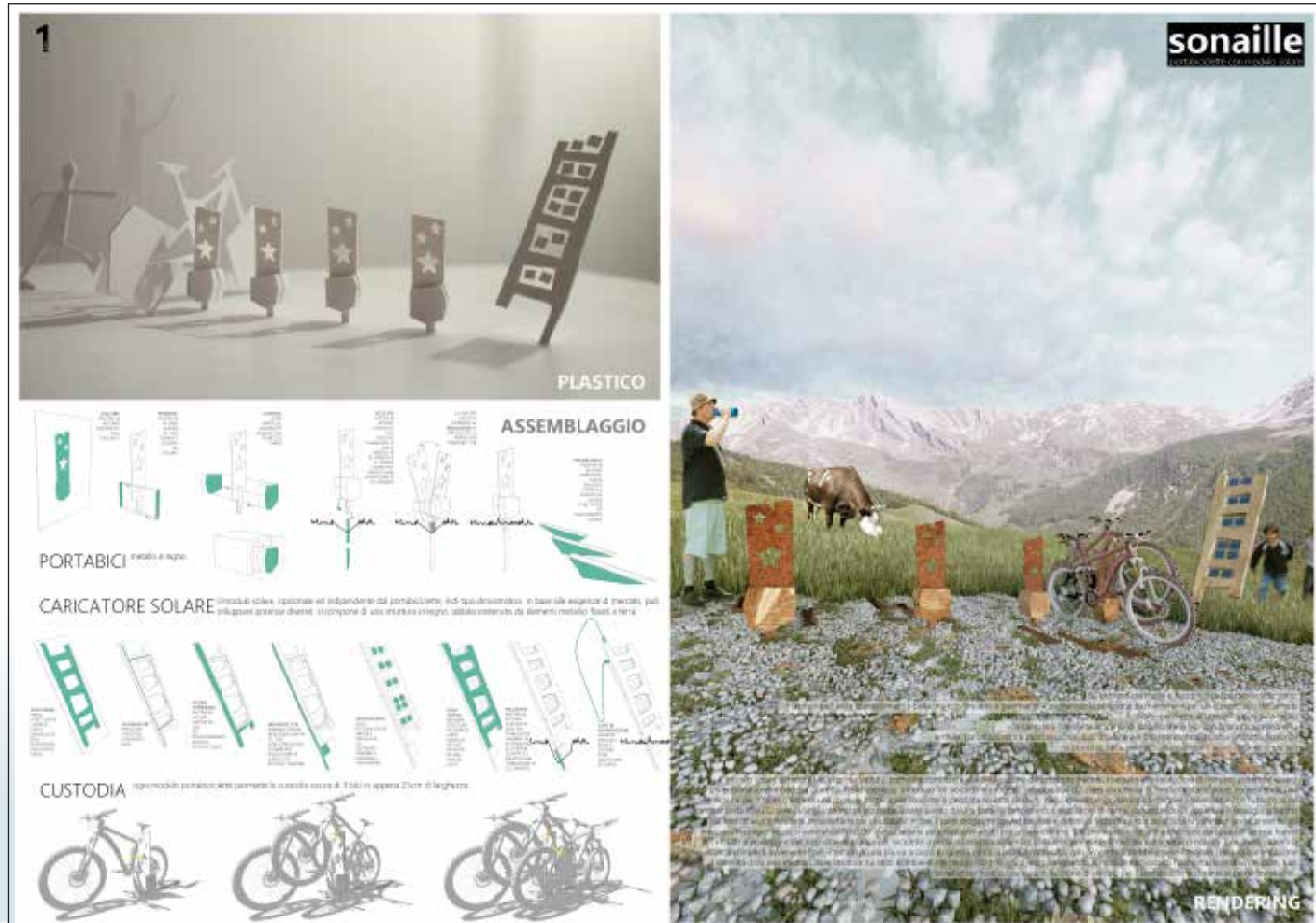
L'oggetto del concorso era la progettazione di un portabiciclette, anche per biciclette a pedalata assistita, da ubicare in ambito alpino a servizio ad esempio di aree protette e/o di attrezzature turistico ricettive quali i rifugi alpini, i dortoirs e altri ancora.

Il progetto doveva tenere conto dei tempi di realizzazione, otto ore compresi i tempi di assemblaggio e preparazione di tutti gli elementi componenti, dando garanzia di una

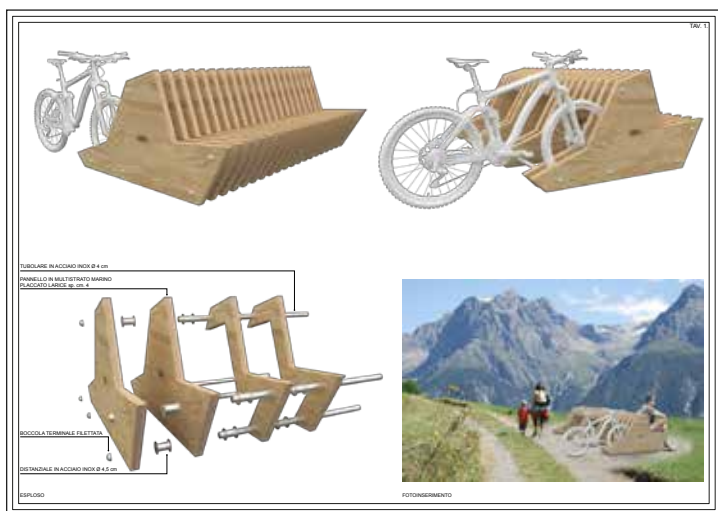
custodia sicura, e garantendo modularità e innovazione.

La Commissione aggiudicatrice, composta dagli architetti Sergio Togni, presidente dell'Ordine, Andrea Marchisio e Adriana Sorrentino, consiglieri dell'Ordine, Salvatore Addario, presidente di CNA Valle d'Aosta e Eugenio Salmin, consulente Confartigianato Valle d'Aosta, ha decretato vincitore del concorso l'architetto Maurizio Gontier di Aymavilles che ha presentato il lavoro "Sonaille", portabiciclette con modulo solare.

Come la *sonaille* (campanaccio) significa per le comunità valdostane appartenenza, socialità, cooperazione, il portabiciclette proposto vuole trasmettere la passione l'umiltà e l'umanità che da sempre hanno animato la vita in montagna: elementi semplici e riconoscibili, fatti con materiali – legno e corten – capaci di instaurare un rapporto diretto con l'ambiente circostante.



# Concorso di idee. I secondi classificati

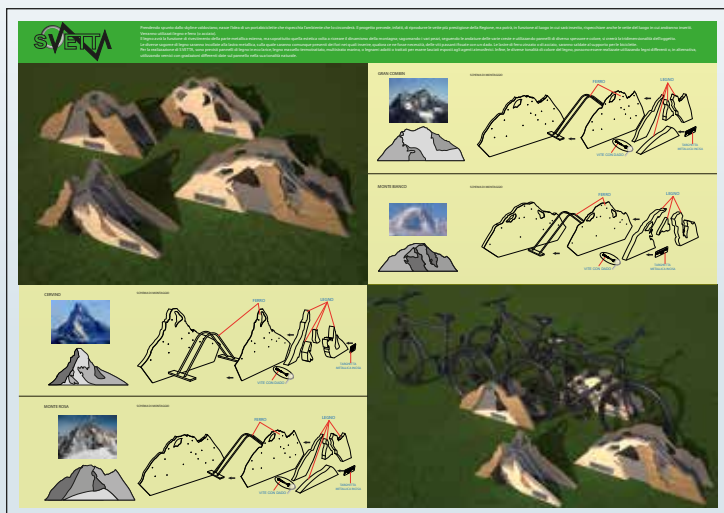
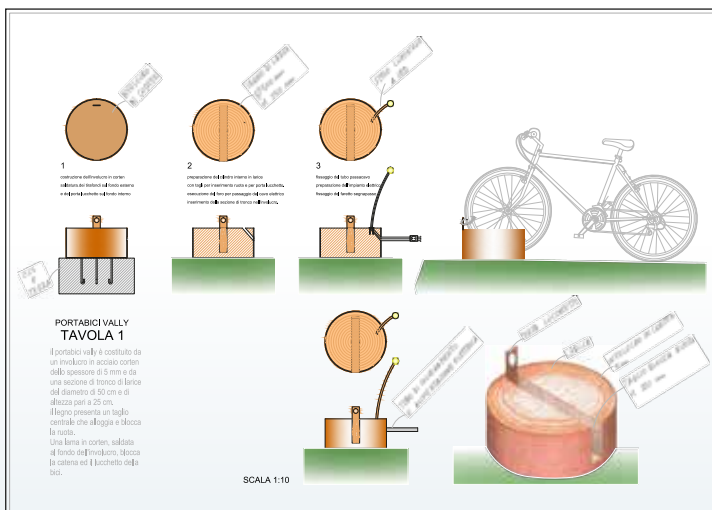


arch. **Andrea Gualla**

La complessità della forma si può ottenere attraverso un'operazione di montaggio di elementi semplici. È la modalità di relazione tra le parti che rende un oggetto complesso. Un portabiciclette pensato in un ambito alpino può diventare anche una seduta: pedale, mi fermo, parcheggio la bici, mi siedo, mi riposo, guardo il paesaggio.

arch. **Daria Cini**

Portabici Vally: costituito da un involucro in acciaio corten e da una sezione di tronco di larice, presenta un taglio centrale che alloggia e blocca la ruota. Disponibile nella versione base e in quella con segnapasso a led e presa elettrica per la ricarica per biciclette a pedalata assistita.



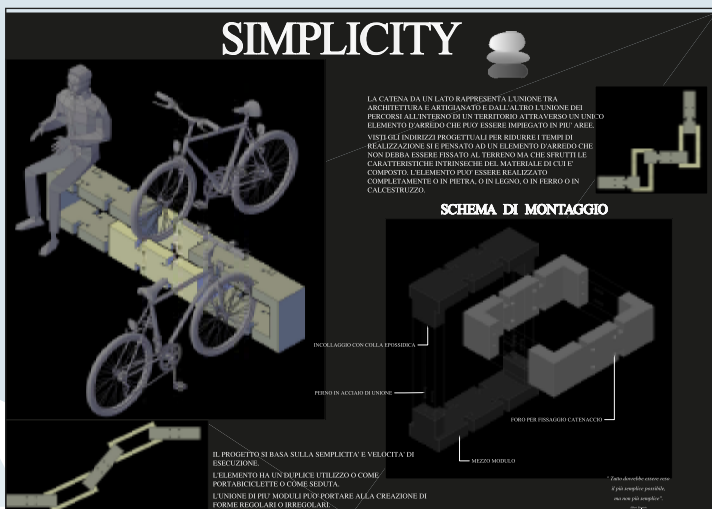
arch. **Valeria Bertoldo**

+ **Diego Pagliarin** [laurea industrial design]

Prendendo spunto dallo skyline valdostano, nasce l'idea di un portabiciclette che rispecchia l'ambiente che lo circonda. Il legno avrà la funzione estetica volta a ricreare il dinamismo della montagna; sagomando i vari pezzi, seguendo le andature delle varie creste e utilizzando pannelli di diversa spessore si creerà la tridimensionalità dell'oggetto.

arch. **Jean-Paul Priod**

Simplicity: semplicità e velocità di esecuzione. Elemento di arredo componibile, che può essere realizzato in pietra, in legno o in calcestruzzo, ha il duplice utilizzo di seduta o portabiciclette. L'unione di più moduli può generare forme regolari o irregolari adattabili al contesto.



# Concorso di idee. I secondi classificati

## Atelier Projet Studio Associato

La bicicletta [di recupero] sarà inserita nell'installazione al fine di costituire un chiaro segnale sull'utilizzo dell'oggetto di arredo. Il tronco, sezionato in "rotelle" affiancate, costituirà la griglia di supporto delle biciclette (disposte a pettine).

La modularità dell'installazione è consentita dal numero libero di dischi di legno implementabili nella griglia.

**MATERIALE IN LEGNO** (quantità)  
Doghe (12)  
Tavolato (1) r 34.7 cm

**MATERIALE IN FERRO**  
Lastre 2 mm per 2 cerchi: r 32.9 cm  
r 39 cm  
Lastre 5 mm: colonnina portante  
Ferramenta: viti 4 cm (24)  
viti 6 cm (8)

**COMPONENTI ELETTRICHE**  
Presse elettriche (3)

**ESEMPI FOTOGRAFICI CON MODELLO DI LABORATORIO**

Facile aggancio tra ruota anteriore e porta biciclette  
**LA BOTTE**

### LA BOTTE

Cosa offre e come funziona questo spazio? Chi passerà in bicicletta potrà agganciare la ruota per lasciarla in sicurezza. Mettere il suo mezzo elettrico in carica grazie alle prese posizionate sulla colonnina. Ma non solo bici, anche tutti i dispositivi saranno ricaricati. La forma richiama immediatamente la botte

ESPLORO 1:10

**SCHEMA DI MONTAGGIO**  
Necessaria saldatura (S) e foratura (F)

- 1) Lastra 5mm r 64.2 cm + cerchio r 32.9 cm (S)
- 2) Assemblaggio colonnina portante (S)
- 3) Installazione sulla colonnina delle 3 prese (F) elettriche a tenuta stagna.
- 4) Inserimento delle 12 doghe (F) e avvitamento delle 24 viti 4 cm
- 5) Posi coperchio (F) sulla colonnina portante e avvitamento di 8 viti

RENDER DEL RISULTATO FINALE

## Tav 1

**Un portabicì da un tronco a... da una bicicletta.**

Il tronco, sezionato in "rotelle" affiancate, costituirà la griglia di supporto delle biciclette appoggiate e pettinate.

La struttura (di recupero) sarà inserita nell'installazione al fine di costituire una chiara segnalazione sull'utilizzo dell'oggetto di arredo. Nella stessa forma, ma con un'alternativa all'uso, saranno affiancate alla griglia di supporto del tronco di legno, le prese elettriche a tenuta stagna, per ricaricare i mezzi elettrici. La struttura è modulare e consentita dal numero libero di dischi di legno implementabili nella griglia. I cerchioni di foratura (foratura, di scelta e alla misura...) a protezione saranno implementati alla struttura delle biciclette di recupero (o di nuova produzione) con il fine di costituire una chiara segnalazione di recupero e di riuso.

Il materiale utilizzato sarà legno impregnato con olio trattato per le sue parti esterne e verniciato con il sistema a tre strati (base, primer e top coat) per le parti interne. La struttura sarà montata su un sistema di ancoraggio (saldatura, viti, piastre e foratura) su un sistema di ancoraggio (saldatura, viti, piastre e foratura).

La struttura sarà montata su un sistema di ancoraggio (saldatura, viti, piastre e foratura) su un sistema di ancoraggio (saldatura, viti, piastre e foratura).

## paesaggista Gabriele Mosconi

La forma richiama immediatamente la botte, elemento carico di significato culturale e simbolico rappresenta al meglio l'identità del paesaggio montano. Anche senza biciclette è oggetto di arredo urbano, fino a diventare un vero e proprio monolite high-tech efficiente per le moderne esigenze.

## arch. Diego Salto + Alessandro Anile

[laurea specialistica in Architettura]

Con l'astrazione della sagoma delle corna dello stambecco si arriva alla forma finale che rappresenta una sintesi tra l'elemento anatomico e la continuità lineare di "xeBike" che, come un nastro, avvolge la bicicletta. Unica lastra piegata in acciaio zincato e verniciato a polvere, con foro su entrambi i lati per ancoraggio in sicurezza della bicicletta.

### il porta biciclette xeBike

Il concetto nasce dall'osservazione e dall'analisi della realtà naturale valdostana che spogliata dai suoi elementi naturali, come il profilo delle montagne, le caratteristiche della fauna locale. Con l'astrazione della sagoma delle corna dello stambecco si arriva alla forma finale che rappresenta una sintesi tra l'elemento anatomico e la continuità lineare di "xeBike" che come un nastro, avvolge la bicicletta.

Realizzato in cartaccia, lastra piegata in acciaio zincato e verniciato a polvere della spessore di 4 mm, presenta un foro su entrambi i lati che permette l'ancoraggio in tutta sicurezza della bicicletta. "xeBike" è disponibile anche nella versione per bicicletta a pedale assistita nella parte anteriore presente, infatti, un cavo di ricarica elettrica.

stambecco in inglese - bike -> xeBike -> xeBike + bike + xeBike

**identificazione**

**astrazione**

**sintesi**

### TAVOLA 1

**COMPONENTI ELETTRICHE**

- 1. Placche di supporto
- 2. Saldature
- 3. Placche

**MATERIALE IN LEGNO**

- 1. Lastre 5mm r 64.2 cm + cerchio r 32.9 cm
- 2. Assemblaggio colonnina portante
- 3. Installazione sulla colonnina delle 3 prese elettriche a tenuta stagna
- 4. Inserimento delle 12 doghe e avvitamento delle 24 viti 4 cm
- 5. Posi coperchio sulla colonnina portante e avvitamento di 8 viti

**MATERIALE IN FERRO**

- 1. Lastre 2 mm per 2 cerchi: r 32.9 cm r 39 cm
- 2. Lastre 5 mm: colonnina portante
- 3. Ferramenta: viti 4 cm (24) viti 6 cm (8)

**COMPONENTI ELETTRICHE**

- 1. Presse elettriche (3)

**ESEMPI FOTOGRAFICI CON MODELLO DI LABORATORIO**

Facile aggancio tra ruota anteriore e porta biciclette  
**LA BOTTE**

## arch. Enrico Bich + Serena Cioffi

[laurea triennale Architettura]

Sistema integrato e modulare che permette di parcheggiare in modo semplice e compatto dodici biciclette in maniera sicura, conveniente e ordinata. Tra le peculiarità: praticità, stabilità, adattabilità al suolo, sicurezza, modularità, durabilità, alta compatibilità ambientale.

## Pier Francesco Grizi vince il concorso grafico per la giornata dell'Artigiano

Per la creazione del logo e dell'immagine grafica coordinata della Giornata dell'Artigiano, gli organizzatori hanno promosso un concorso di idee. Per valutare i lavori pervenuti nei termini stabiliti, la commissione si è riunita martedì 13 settembre, presso la sede della CNA Valle d'Aosta.

Composta da Salvatore Addario e Roberto Montrosset, per CNA Valle d'Aosta, da Mauro Salmin e Aldo Zappaterra, per Confartigianato VDA/AAVA, e da Antonio Vizzi, membro dell'Associazione Artisti Valdostani, la commissione ha valutato i progetti secondo i criteri del bando che prevedevano l'assegnazione di diversi punteggi in base all'originalità, alla facile lettura e forza comunicativa e all'applicabilità, versatilità ed economicità di realizzazione delle varie proposte ideative e progettuali.

Esaurite le procedure di selezione, la Commissione ha stilato la graduatoria definitiva di merito: la proposta che ha ottenuto il miglior punteggio è risultata quella del grafico Pier Francesco Grizi. Al concorso hanno partecipato anche Sara Nicco e Valerio Falcicchio.

## Elenco aziende partecipanti alla Giornata dell'Artigiano

### Settore Fotografia/droni

**BARBERA** Marco – Fashion Angel – Aosta  
**GAROFALO** Vincenzo – Il Foto Studio – Aosta  
**GHIRARDO** Luca – Ecometer – Introd  
**VENTURINI** Stefano – Steve Photo – Aosta

### Settore Alimentare

**PORTÉ** Vilma – Pasta fresca Porté – Aosta  
**SAULLE** Virginio – Anema&Core – Quart

### Settore Stampa /Grafica /Ricamo

**MELE** Danilo – Ricamificio Valdigne Pré-Saint-Didier  
**PESANDO** Massimo  
 Tipografia Pesando – Aosta

### Settore Archeologia e scavi

**DE DAVIDE** Claudia – Akhet srl – Roisan

### Settore Benessere/Sanità

**CATONA** Tamara – Centro Olos – Aosta  
**MACORI** Merinda – Linea sas – Aosta  
**PAONESSA** Marco  
 Fisioterapista e osteopata – Aosta  
**PESA** Francesca – Armonia del corpo – Aosta  
**PRINCI** Monica – Estetica Visage – Aosta  
**SAMARITANI** Valeria  
 Estetica Sole d'oriente – Aosta  
**VACCARO** Katia – Studio KV  
 Naturopatia e estetica – Aosta

### Settore Sicurezza sul Lavoro

**DI VONA** Sandra – SIL Sicurezza e Lavoro Aosta  
**EMPEREUR** Susy – Sicurlav – Aosta

### Settore Impiantisti elettrici

**CAPELLI** Andrea – Aosta  
**MERLICCO** Nicola – Eurocentro sicurezza Aosta  
**CONTRATTO** Franco – Champdepraz  
**OTTAVI** Fabio - Ottowatt Impianti - Aosta

### Settore Carpenteria

**BESENVAL** Giuseppina – Sarre  
**BORNEY** Christian - Aymavilles  
**FAVRE** Michel – Aosta

### Settore Ambientazione Domestica

**BUAT ALBIANA** Bianca – AIA – Charvensod  
**CERISEY** Julien – L'estrabocon – Saint-Oyen  
**CHENEY** Davide – Zeyney – Saint-Christophe  
**FEDRIZZI** Massimiliano – Casa di paglia-Pollein  
**JOTAZ** Sergio – Aosta  
**LUBERTO** Angelo – I2LUBA – Gressan  
**PERRUCHON** Jean Pierre – Arte Verde Montjovet  
**NOLI** Andrea – Noli Parquet – Aosta  
**SALMIN** Mauro – Acquaterm – Pollein  
**TREVES** Tullio – Casa di terra – Montjovet

### Settore Assistenza Biciclette

**RESTINO** Angelo – Aosta  
**DELFINO** Alessandro - La biccletteria di Delfo Aosta

### Settore Autoriparazione

**CNOS-FAP** – Formazione e aggiornamento professionale – Châtillon

### Settore Culturale

**PAYN** Cinzia/**GIANOTTI** Katia – Maieusis Aosta  
**ACCADEMIA INTERNAZIONALE DI FORMAZIONE** – Aosta



**Pizzeria / Birreria**  
**Il Grande Beppe**

Via De Challand, 6 - Aosta • Tel. 0165.1856378

### Hanno collaborato

**ASSESSORATO ALL'AGRICOLTURA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA**

Dipartimento Agricoltura Risorse Naturali e Corpo Forestale

**ASSOCIAZIONE NAZIONALE ALPINI**

Sezione Valdostana

**EDIL A.G.V. S.A.S.**

di GIOVINAZZO Samuel e Debora

**EDILDUECI S.R.L.**

**FAZARI** Geom. Domenico

**FREDDO SYSTEM** di GHIRALDINI Andrea

**GAGLIANONE** Sabrina e Stefania S.N.C.

**GIOCO SOLUTION S.R.L.**

**GROSSO LA VALLE TONINO**

**LUBOZ ELECTRONIQUE** di LUBOZ Lino

**PISON S.R.L.**

**PRO LOCO** Saint Marcel

**QUENDOZ S.R.L.**

**SI.PRO.**

di BUGLIONE Ing. Vincenzo & C. S.A.S.

**SPORT FLASSIN** di PAVIN Franca e C. S.A.S.

**VALCOLOR S.R.L.**

# Crisi economica: la politica valdostana indifferente alle richieste delle associazioni

**R**ecessione economica e new economy non sono le sole responsabili della grave crisi che le imprese in generale, e quelle artigiane in particolare, stanno attraversando.

La crescita del commercio on-line e l'espansione di prodotti ad alto contenuto tecnologico, che in altri luoghi si sono rivelate delle opportunità, insieme alla persistente debolezza della domanda interna e al perdurare delle difficoltà di accesso al credito, sono le maggiori cause delle difficoltà delle nostre aziende.

Queste ragioni non sono tuttavia sufficienti a spiegare la mancanza o il ritardo delle risposte a una crisi economica così profonda da ridurre il numero e ancor più la possibilità di recuperare il gap organizzativo e tecnologico rispetto ai concorrenti stranieri e nazionali.

Le aziende artigiane valdostane, a forte impronta familiare e con un numero di addetti per lo più non superiore a tre occupati, sono legate a settori più "tradizionali", tipicamente al mondo delle costruzioni, a quello rurale e, più recentemente, a quello dei servizi alla persona e alle imprese.

Cittadini e imprese, anche nell'ultimo decennio, non hanno mai smesso di confidare sulla tenuta del welfare valdostano. Nato agli inizi degli anni '80 con il riparto fiscale, nei due decenni successivi ha somministrato quantità massicce di sogni e illusioni che la società valdostana ha inseguito per poi cullarsi nel torpore degli ebbri.

Nell'ultimo decennio, però, i citta-

dini si sono trovati nel pieno della crisi economica, senza lavoro e senza prospettive a breve termine, ma soprattutto senza la ciambella di salvataggio della politica. Da quando è esplosa, la politica ha tentato di affrontare la crisi, non tanto costruendo un nuovo patto sociale, ma occultando la vera entità dei tagli di bilancio che via via venivano imposti, preoccupandosi più della ricerca del consenso che delle cose da fare per superare lo stallo.

La crisi della democrazia rappresentativa, che altrove è sfociata nell'antipolitica, in Valle d'Aosta ha espresso la sua evidenza con il ritiro ai politici della delega in bianco, che sostanzialmente ottenevano al momento della loro elezione, e con la richiesta sempre più pressante di partecipazione e di condivisione delle scelte.

La CNA ha voluto dar voce a tale rivendicazione fornendo un grande contributo di tempo e d'idee a favore di numerose iniziative. Esse sono state condivise o promosse con le altre associazioni di imprese presenti nella nostra Regione, con istituzioni ed enti, oltre che con la Chambre valdôtaine e con la società Valfidi per il credito.

Il nostro monolitico apparato politico-burocratico è rimasto tuttavia indifferente lasciando ancora per lo più inascoltate le richieste di una maggior progettazione strategica, di partecipazione e di condivisione di quelle decisioni di sicuro impatto sul futuro prossimo delle nostre aziende. Quasi



Roberto Sapia

nella sappiamo degli indirizzi strategici della Regione, nulla sull'utilizzo dei fondi strutturali europei per l'occupazione e lo sviluppo, così come siamo ancora in attesa che vengano pubblicamente enunciate, se esistono, le linee strategiche di rinnovamento in grado di guidare e progettare il capoluogo regionale nei prossimi decenni.

Associazioni, imprese e cittadini sanno che dovranno insistere ancora perché le proposte formulate in tema di rigenerazione urbana e sociale, i progetti di partenariato pubblico-privato siano oggetto di confronto con le istituzioni e dunque per poter ricostruire insieme, non solo il nostro territorio, ma anche la speranza nel futuro.

ROBERTO SAPIA

Rappresentante CNA-Costruzioni Valle d'Aosta

GLI ARTIGIANI DELLA VALLE D'AOSTA CI METTONO LA FACCIA

**MA QUANTO  
SONO BRAVI**

**GIORNATA DELL'ARTIGIANO  
AOSTA-SABATO 8 OTTOBRE 2016**

Piazza Chanoux dalle 10 alle 17

Gli artigiani sostengono l'occupazione.



Confartigianato  
Imprese  
Valle d'Aosta



Valfidi

Valfidi

Valfidi

Valfidi

Leeds Valdostane

# Calendario corsi di formazione

*I prossimi appuntamenti*

<p><b>10</b> OTTOBRE</p>	<p><b>Corso aggiornamento RSPP</b> 6-10 e 14 ore – inizio 10 ottobre e prosegue fino al 19 dicembre (date: 10 ottobre dalle 17.00 alle 19.00+ 17 ottobre + 14 novembre+19 dicembre) presso CNA</p>	<p><b>28</b> NOVEMBRE</p>	<p><b>Corsi in sostituzione del libretto sanitario (HACCP)</b> base e aggiornamento: 28 novembre – base dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00 – aggiornamento dalle 14.00 alle 16.00 presso CNA</p>
<p><b>26</b> SETTEMBRE</p>	<p><b>Corsi in sostituzione del libretto sanitario (HACCP)</b> base e aggiornamento: 26 settembre – base dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00 – aggiornamento dalle 14.00 alle 16.00 presso CNA</p>	<p><b>1-15</b> DICEMBRE</p>	<p><b>Corso base sicurezza lavoratori</b> 8- 12 o 16 ore: 1 e 15 dicembre dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 18.00 presso CNA</p>
<p><b>29</b> SETTEMBRE</p>	<p><b>Corso base sicurezza lavoratori basso rischio</b> 8 ore: 29 settembre dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 18.00 presso CNA</p>	<p><b>5</b> DICEMBRE</p>	<p><b>Corsi in sostituzione del libretto sanitario (HACCP)</b> base e aggiornamento: 5 dicembre – base dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00 – aggiornamento dalle 14.00 alle 16.00 presso SAINT VINCENT</p>
<p><b>6/13</b> OTTOBRE</p>	<p><b>Corso base primo soccorso</b> 6-13-20 ottobre (prosegue il 27 ottobre per le aziende che devono frequentare 16 ore di corso) dalle 17.00 alle 21.00 presso CNA</p>	<p><b>6</b> DICEMBRE</p>	<p><b>Corso base preposto sicurezza</b> 8 ore: 6 dicembre dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 18.00 c/o CNA</p>
<p><b>18</b> OTTOBRE</p>	<p><b>Corso base sicurezza lavoratori</b> 12 o 16 ore: 18 e 25 ottobre dalle 8.30 alle 12.30 e dalle 14.00 alle 18.00 presso CNA Corso di aggiornamento primo soccorso 3 novembre dalle 17.00 alle 21.00 presso CNA</p>	<p><b>13</b> DICEMBRE</p>	<p><b>Aggiornamento sicurezza lavoratori</b> 13 dicembre dalle 8.30 alle 14.30 c/o CNA</p>
<p><b>4</b> NOVEMBRE</p>	<p><b>Corso di aggiornamento FER</b> 4 e 9 novembre dalle 14.00 alle 18.00+10 novembre dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00 presso CNA</p>	<p><b>14</b> DICEMBRE</p>	<p><b>Corsi in sostituzione del libretto sanitario (HACCP)</b> base e aggiornamento: 14 dicembre – base dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00 – aggiornamento dalle 14.00 alle 16.00 presso Pré-Saint-Didier</p>
<p><b>8</b> NOVEMBRE</p>	<p><b>Aggiornamento sicurezza lavoratori</b> 8 novembre dalle 8.30 alle 14.30 c/o CNA</p>		
<p><b>16</b> NOVEMBRE</p>	<p><b>Corso di aggiornamento RLS</b> 16 novembre dalle 8.30 alle 12.30 presso CNA</p>		
<p><b>25</b> NOVEMBRE</p>	<p><b>Corso di aggiornamento preposto sicurezza</b> 25 novembre dalle 8.30 alle 14.30 presso CNA</p>		

Stiamo inoltre raccogliendo le iscrizioni per i seguenti corsi:

- RSPP base
- PLE
- GRU A TORRE
- GRU SU AUTOCARRO
- MULETTI
- SEGNALETICA DA CANTIERE
- TRABATTELLI

PER INFORMAZIONI, COSTI E PRENOTAZIONI SI PREGA DI CONTATTARE LA SEGRETERIA CORSI 0165.31587 – info@cna.ao.it

I corsi sono a numero chiuso e partiranno al raggiungimento del numero minimo di partecipanti. Non sono previsti recuperi o rimborsi per eventuali assenze.